

HSBC Bank Middle East Limited

Vehicle Loan General Terms and Conditions: Summary of Changes

We have updated the Vehicle Loan General Terms and Conditions. A summary of the main changes is below and will be effective from 10 February 2023. The section numbers have also changed as a result of these changes. We recommend that you read the updated Vehicle Loan General Terms and Conditions (also available on our website) to understand these changes. Defined terms used in this summary shall have the same meaning provided in the Vehicle Loan General Terms and Conditions. If you have any questions on these Terms, please contact us.

Section (as per your original Terms)	Clause (as per your original Terms)	Summary of the change
(3) Letter of Purchase Order	3.1, 3.2 and 3.3	We have clarified that a Letter of Purchase Order (" LPO ") will only be issued by HSBC after the Facility has been approved and that the Seller had consented to release the Asset. We have further clarified the validity period of a LPO.
(4) Drawdown	4.1	We have amended clause 4.1 (a) to reiterate that HSBC will not permit the Drawdown of the Facility unless, among other conditions, the Seller have fulfilled all the conditions stated under the LPO issued by the Bank.
	4.2	We have added this new clause to clarify that HSBC shall permit Drawdown of the Facility within 30 days from issuing the LPO subject to fulfillment of the conditions stated under clause 4.1.
	4.3	We have added a new clause to state upon our responsibility to notify you in case there is any delay caused by HSBC to permit Drawdown of the Facility and the revised date of when HSBC will permit Drawdown. We have also stated upon your right to either cancel the Drawdown of the facility at no penalty or cost to you, or agree to continue with the Facility. As an exception to this, if the delay is caused by the Seller, cancelling the Facility shall be subject to the applicable Fees and Charges as per our Schedule of Services and Tariffs.
(5) Withdrawal from the Agreement	Whole section	Whole Section (5) has now become Section (6) Withdrawal from the Agreement
(8) Interest	Whole Section	Whole section has been renumbered to section No. 10
(renumbered to section 10 in the updated Terms)	8.1 (renumbered to 10.1)	We have amended this clause to add that we will provide you with 60 days' advance notice if we change the method we use to calculate interest.
	8.4 (renumbered to 10.4)	We have added this new clause to confirm that we will not charge any interest on accrued interest.
New Section (9) Early or Partial Settlement		We have added this new section to reflect your right to early or partially settle the Facility by giving us at least 7 Working Days' notice. You can give us notice in writing or by calling our call centre (number available on www.hsbc.ae). You will need to pay all amounts owed to us under the Loan Agreement if you wish to terminate the Loan Agreement. You may request a revised Loan Schedule from us to understand the impact of the early payment on your Loan. You agree that we are entitled to charge you the relevant fee for early settlement or partial payment, which are set out in the Schedule of Services and Tariffs available at www.hsbc.ae . These charges may change from time to time, so please consult the latest schedule

Section (as per your original Terms)	Clause (as per your original Terms)	Summary of the change
(21) Risk	21	<p>We've updated this section to explain what may happen if you do not meet the Terms either before or during your Facility. We may:</p> <p>A) not disburse your loan. We may also cancel your loan if disbursement has not taken place and you will lose any fees you have paid us;</p> <p>B) where you do not keep up with your repayments, we may take legal action to recover your outstanding amount and this may result in you losing your Asset. We may also enforce any other security you have provided to us, for example security cheques. Your Vehicle Loan account will also go into arrears and we will report this to credit references agencies which may impact your credit rating and therefore limit your ability to access financing in the future. We are also entitled to use any monies in accounts you hold with us to meet your payment obligations;</p> <p>C) fees and charges may be applicable, for example we may charge you penalties if you fully settle your loan early. Further details can be found in the Schedule of Services and Tariffs; and/or</p> <p>D) we may demand immediate repayment of your loan and no further amounts will be disbursed. Interest, fees and charges will continue to accrue until you have fully repaid us.</p>
(27) Customer Information (renumbered to section 29 in the updated Terms)	27.6 (renumbered to 29.6)	<p>We have amended this clause to add that we collect, process, transfer and disclose your information in connection with a list of purposes under the Agreement. We have added sub clause (h) to clarify that we also collect and restore your information to improve service and security such as by collecting and restoring your voice print to identify your identity when you call the Bank</p>
	27.8 (renumbered to 29.8)	<p>We have updated this clause to provide you with more information on how we use credit bureaus and external debt collection agencies. We may share your information with (i) HSBC authorised external debt collection agencies for the purposes of collection of any overdue debts you may owe us, and (ii) credit reference agencies/bureaus where we are under a legal, regulatory or government requirement to do so.</p> <p>This clause also reminds you that to request multiple reports from credit reference agencies/bureaus may negatively impact your credit score which may make it difficult for you to obtain credit in the future. You should let us know if you believe any information we have reported to the credit reference agencies/bureau is incorrect. We'll acknowledge your request, verify it and where required, correct this.</p>
	27.16 (renumbered to 29.16)	<p>We have added a new clause to reflect additional rights you have in relation to your information and permissions you have provided to us.</p> <p>You have the right to withdraw any consents, permission or authorisations you have provided to us in relation to how we process, collect, transfer and disclose your Customer Information by emailing us at customerexperienceuae@hsbc.com. We'll acknowledge your request within 7 Business Days and advise you how long this will take for us to fully process this. If you ask to do this, we may be unable to provide new, or continue to provide all or part of the, products and Services to you. We may continue to use your information for purposes where we are not relying on your consent, for example where we are under a legal or regulatory obligation to process, share and retain your information. Your request will not impact the lawfulness of any prior permissions you have provided us before your request.</p>
	27.17 (renumbered to 29.17)	<p>We have added a new clause to reflect your right to ask us for a free copy of the Customer Information we hold about you. You can also ask us to update or correct any inaccurate Customer Information, or raise a complaint. Please email us at customerexperienceuae@hsbc.com.</p>

Section (as per your original Terms)	Clause (as per your original Terms)	Summary of the change
(29) Miscellaneous (renumbered to clause 31 in the updated Terms)	29.3 (renumbered to 31.3)	<p>We're changing the way we will amend these Terms in the future. We'll make changes immediately where we required to do so under Laws or applicable regulations. For any other changes, we'll only do this if the change falls under one of the categories listed in this section, and we'll provide you with 60 days' advance notice. We'll treat your non objection or continued use of the Facility as your acceptance to the changes. If you do object, this may impact our ability to continue to provide you with the Facility. You are free at any time to end the Agreement (in accordance with the early settlement conditions set out in clause 9) if you are unhappy with the changes we have made. We will not change the terms pursuant to which the Facility was granted to you; this position has not changed in our update.</p> <p>In addition, we will always contact you using methods we think are appropriate, which might include a notification online via our Website, email, courier, messages through Personal Internet Banking and Mobile Banking or via SMS alerts etc.</p>
	29.13 (renumbered to 31.13)	We have added a new clause with some information on how we will contact you for marketing purposes. We will only contact you if you agree. We'll ask for your permission when you apply for a Facility, other product or service with us, and may also contact you on an ongoing basis to see if you've changed your mind. You can also contact us at any time to change your preferences. We'll use your contact details registered and send you marketing information and offers we think you may be interested in.
	29.14 (renumbered to 31.14)	We have added a new clause to reflect your responsibility to keep any communication between us and you in relation to the Facility safe and secure for future reference.
Glossary (We have either amended or introduced new definitions for these terms)	Business Day	We've updated our definition to reflect the new working week in the UAE. Business Day means any day on which banks are generally open for business in the UAE, excluding any day which the UAE Central Bank declares is a bank holiday, unless otherwise stipulated in these terms.
	Early or Partial Settlement	means the fee we charge if you decide to settle fully or partially your Facility before the end of its period, as detailed on the Schedule of Services and Tariffs

الشروط والأحكام العامة لاتفاقية قرض السيارة: ملخص التغييرات

قمنا بتحديث الشروط والأحكام العامة لاتفاقية قرض السيارة. ونورد فيما يلي ملخصاً بالتغييرات الرئيسية والتي ستدخل حيز التنفيذ اعتباراً من ١٠ فبراير ٢٠٢٣. كما تغيرت أرقام الأقسام نتيجة لهذه التغييرات. لذا نوصي بقراءة الشروط والأحكام العامة المحدثة لاتفاقية قرض السيارة (المتوفرة أيضاً على موقعنا الإلكتروني) لفهم هذه التغييرات. يكون للمصطلحات المحددة المستخدمة في هذا الملخص نفس المعنى المنصوص عليه في الشروط والأحكام العامة لاتفاقية قرض السيارة. وإذا كانت لديك أي أسئلة بشأن هذه الشروط، فيرجى الاتصال بنا.

ملخص التغيير	البند (وفقاً للشروط الأصلية المتوفرة لديك)	القسم (وفقاً للشروط الأصلية المتوفرة لديك)
أوضحنا أنه لن يتم إصدار خطاب طلب الشراء ("LPO") من قبل HSBC إلا بعد الموافقة على التسهيل وموافقة البائع على الإفراج عن الأصل. كما أوضحنا أيضاً فترة صلاحية خطاب طلب الشراء.	٣-٣ و ٢-٣	(٣) خطاب طلب الشراء
قمنا بتعديل الفقرة ١-٤ (أ) للتأكيد على أن HSBC لن يسمح بسحب مبلغ التسهيل ما لم يكن البائع قد استوفى، من بين شروط أخرى، جميع الشروط المنصوص عليها بموجب خطاب طلب الشراء الصادر عن البنك.	١-٤	(٤) سحب التسهيلات
أضفنا هذا البند الجديد للتوضيح أن HSBC سوف يسمح بسحب مبلغ التسهيل في غضون ٣٠ يوماً من إصدار خطاب طلب الشراء مع مراعاة استيفاء الشروط المنصوص عليها في البند ١-٤.	٢-٤	
أضفنا بنداً جديداً للإشارة إلى مسؤوليتنا بإخطارك في حالة حدوث أي تأخير من جانب HSBC للسماح بسحب مبلغ التسهيلات والتاريخ المعدل الذي سيسمح فيه HSBC بسحب مبلغ التسهيلات. كما أوضحنا أيضاً حثك إما بإلغاء بسحب مبلغ التسهيلات دون فرض أي غرامة أو مصاريف عليك، أو الموافقة على الاستمرار في تنفيذ التسهيل. وكاستثناء من ذلك، إذا كان التأخير ناتجاً عن البائع، فإن إلغاء التسهيلات يخضع للرسوم والمصاريف المطبقة وفقاً لجدول رسوم الخدمات والتعرفة المطبقة لدينا.	٣-٤	
أصبح القسم (٥) بأكمله الآن القسم (٦) الانسحاب من الاتفاقية	كامل القسم	(٥) فترة التراجع
أعيد ترقيم القسم بأكمله إلى القسم رقم ١٠	كامل القسم	(٨) الفائدة (تمت إعادة ترقيمه في الشروط المحدثة إلى القسم ١٠)
قمنا بتعديل هذا البند لنضيف بأننا سنقدم لك إشعاراً مسبقاً قبل ٦٠ يوماً إذا قمنا بتغيير الطريقة التي نستخدمها لاحتساب الفائدة.	١-٨ (تم إعادة ترقيمه إلى ١-١٠)	
قمنا بإضافة هذا البند الجديد للتأكيد بأننا لن نفرض عليك أي فائدة على الفائدة المترتبة.	٤-٨ (تم إعادة ترقيمه إلى ٤-١٠)	
أضفنا هذا القسم الجديد ليعكس حثك في التسوية المبكرة أو الجزئية للتسهيلات من خلال إرسال إشعار إلينا قبل ٧ أيام عمل على الأقل. كما يمكنك إخطارنا بشكل خطي أو عن طريق التواصل مع مركز الاتصال لدينا (الرقم متاح على www.hsbc.ae). وسيتعين عليك دفع جميع المبالغ المستحقة لنا بموجب اتفاقية القرض إذا كنت ترغب في إنهاء اتفاقية القرض. كما يمكنك أن تطلب منا جدولاً معدلة للقرض لفهم تأثير السداد المبكر على قرضك. وتوافق على أنه يحق لنا فرض الرسوم المتعلقة بالتسوية المبكرة أو السداد الجزئي، والمحددة في جدول رسوم الخدمات والتعرفة المتاحة على www.hsbc.ae . وقد تغير هذه الرسوم من وقت لآخر، لذا يرجى العودة إلى أحدث جدول.		القسم الجديد (٩) التسوية المبكرة أو الجزئية

القسم (وفقاً للشروط الأصلية المتوفرة لديك)	البند (وفقاً للشروط الأصلية المتوفرة لديك)	ملخص التغيير
(٢١) المخاطر	٢١	قمنا بتحديث هذا القسم لتوضيح ما قد يحدث في حال عدم استيفائك للشروط قبل أو خلال فترة تسهيلك. حيث أننا قد: (أ) لا نقوم بصرف مبلغ القرض الخاص بك. كما يجوز لنا أيضاً إلغاء قرضك إذا لم يتم الصرف وستفقد أي رسوم دفعتها لنا؛ (ب) في حالة عدم التزامك بسداد الدفعات المترتبة عليك، فإننا قد نقوم باتخاذ الإجراءات القانونية لاسترداد المبالغ المستحقة وقد يؤدي ذلك إلى خسارتك لأصولك. كما قد نقوم أيضاً بتنفيذ أي إجراءات ضمان أخرى قدمتها إلينا، على سبيل المثال شيكات الضمان. كما سيتم تصنيف حساب قرض السيارة الخاص بك على أنه متأخر السداد وسنقوم بالإبلاغ عن ذلك إلى وكالات المراجع الائتمانية مما قد يؤثر على درجة تقييمك الائتماني وبالتالي يحد من قدرتك في الحصول على التمويل في المستقبل. كما يحق لنا أيضاً استخدام أي أموال متوفرة في حساباتك لدينا للوفاء بالتزامات الدفع الخاصة بك؛ (ج) قد تكون الرسوم والمصاريف قابلة للتطبيق، على سبيل المثال قد نفرض عليك غرامات إذا قمت بتسوية قرضك بالكامل بوقت مبكر. ويمكن العثور على المزيد من التفاصيل في جدول رسوم الخدمات والتعرفة؛ و/أو (د) قد نطالب بالسداد الفوري لقرضك ولن يتم صرف أي مبالغ أخرى. وستستمر الفوائد والرسوم والمصاريف في التراكم حتى تقوم بسداد المبلغ بالكامل إلينا.
(٢٧) معلومات العميل تمت إعادة ترقيمه في هذه الشروط إلى القسم (٢٩)	٦-٢٧ (تم إعادة ترقيمه إلى ٦-٢٩)	قمنا بتعديل هذا البند لإضافة أننا نجمع معلوماتك ونعالجها وننقلها ونكشف عنها فيما يتعلق بقائمة من الأغراض بموجب الاتفاقية. كما أضفنا البند الفرعي (ج) للتوضيح أننا نقوم أيضاً بجمع واستعادة معلوماتك لتحسين الخدمة والأمن، مثل جمع واستعادة بصمتك الصوتية لتحديد هويتك عند الاتصال بالبنك.
	٨-٢٧ (تم إعادة ترقيمه إلى ٨-٢٩)	قمنا بتحديث هذا البند لتزويدك بمزيد من المعلومات حول كيفية استخدامنا لمكاتب المعلومات الائتمانية ووكالات تحصيل الديون الخارجية. ويجوز لنا مشاركة معلوماتك مع (١) وكالات تحصيل الديون الخارجية المعتمدة لدى HSBC لأغراض تحصيل أي ديون متأخرة قد تكون مدينياً بها لنا، و (٢) وكالات / مكاتب المراجع الائتمانية عندما نكون مطالبين بالقيام بذلك بموجب أي متطلبات قانونية أو تنظيمية أو حكومية.
	١٦-٢٧ (تم إعادة ترقيمه إلى ١٦-٢٩)	كما يذكرك هذا البند أيضاً بأن طلب تقارير متعددة من وكالات / مكاتب المراجع الائتمانية قد يؤثر سلباً على درجة تقييمك الائتماني مما قد يجعل من الصعب عليك الحصول على التسهيلات الائتمانية في المستقبل. ويتعين عليك إبلاغنا إذا كنت تعتقد أن أي معلومات قدمناها إلى وكالات / مكاتب المراجع الائتمانية غير صحيحة. فسنستجيب لطلبك، ونتحقق منه وتصحيح المعلومات عند الاقتضاء.
	١٦-٢٧ (تم إعادة ترقيمه إلى ١٦-٢٩)	أضفنا بنداً جديداً لبيان الحقوق الإضافية التي تتمتع بها فيما يتعلق بمعلوماتك والتفويضات التي زدتها بها. وسيكون لديك الحق في سحب أي موافقات أو تفويضات أو تصاريح قدمتها لنا فيما يتعلق بكيفية قيامنا بمعالجة وجمع ونقل وكشف معلومات العميل الخاصة بك عن طريق مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على customerexperienceuae@hsbc.com . وسنستجيب لطلبك في غضون ٧ أيام عمل وسنخطرك بالوقت الذي سيستغرقه الأمر حتى تتمكن من معالجة الموضوع بشكل كامل. وإذا طلبت القيام بذلك، فقد لا تتمكن من تقديم المنتجات والخدمات الجديدة أو الاستمرار في توفير كل أو جزء من المنتجات والخدمات لك. وقد نستمر باستخدام معلوماتك للأغراض التي لا نعتد فيها على موافقتك، على سبيل المثال عندما نكون ملزمين بموجب القانون أو اللوائح التنظيمية بمعالجة معلوماتك ومشاركتها والاحتفاظ بها. ولن يؤثر طلبك على قانونية أي تفويضات سابقة قدمتها لنا قبل طلبك.

القسم (وفقاً للشروط الأصلية المتوفرة لديك)	البند (وفقاً للشروط الأصلية المتوفرة لديك)	ملخص التغيير
	١٧-٢٧ (تم إعادة ترقيمه إلى ١٧-٢٩)	أضفنا بنداً جديداً لبيّن حقك في أن تطلب منا الحصول على نسخة مجانية من معلومات العميل التي نحتفظ بها عنك. كما يمكنك أيضاً أن تطلب منا تحديث أو تصحيح أي معلومات غير دقيقة للعميل، أو تقديم شكوى. يرجى مراسلتنا على customerexperienceuae@hsbc.com
(٢٩) متفرقات (تمت إعادة ترقيمه في هذه الشروط إلى القسم ٣١)	٣-٢٩ (تم إعادة ترقيمه الي ٣-٣١)	قمنا بتغيير الطريقة التي سنعدل بها هذه الشروط في المستقبل. إذ أننا سنقوم بإجراء التغييرات على الفور عندما يكون ذلك مطلوباً منا بموجب القوانين أو اللوائح التنظيمية المعمول بها. وبالنسبة لأية تغييرات أخرى، فإننا سنقوم بذلك فقط إذا كان التغيير يندرج ضمن إحدى الفئات المدرجة في هذا القسم، وسنزدك بإشعار مسبق قبل ٦٠ يوماً. وستتعامل مع عدم اعتراضك أو استمرارك باستخدام التسهيلات على أنه موافقة منك على هذه التغييرات. وإذا اعترضت، فقد يؤثر ذلك على قدرتنا على الاستمرار في تزويدك بالتسهيلات. وسيكون لديك مطلق الحرية بإنهاء الاتفاقية في أي وقت (وفقاً لشروط التسوية المبكرة المنصوص عليها في البند ٩) إذا لم تكن راضياً عن التغييرات التي قمنا بإجرائها. ولن نقوم بتغيير الشروط التي تم منحك التسهيلات بموجبها؛ ولم يتغير هذا الموقف في تحديثنا.
	١٣-٢٩ (تم إعادة ترقيمه الي ٣١-٣١)	وبالإضافة إلى ذلك، سنتصل بك دائماً باستخدام الطرق التي نعتقد أنها مناسبة، والتي قد تتضمن الإشعار عبر الإنترنت عبر موقعنا الإلكتروني والبريد الإلكتروني والبريد السريع والرسائل من خلال الخدمات المصرفية الشخصية عبر الإنترنت والخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك أو عبر تنبيهات الرسائل النصية القصيرة وما إلى ذلك.
	١٣-٢٩ (تم إعادة ترقيمه الي ٣١-٣١)	أضفنا بنداً جديداً مع بعض المعلومات حول كيفية اتصالنا بك لأغراض التسويق. وسوف نتصل بك فقط في حالة موافقتك. وسنطلب إذنك عندما نتقدم بطلب للحصول على أي تسهيل أو منتج أو خدمة أخرى لدينا، كما قد نتصل بك أيضاً بشكل مستمر لمعرفة ما إذا كنت قد غيرت رأيك. ويمكنك أيضاً الاتصال بنا في أي وقت لتغيير اختياراتك المفضلة. وسنستخدم بيانات الاتصال الخاصة بك المسجلة لدينا وسنرسل لك المعلومات والعروض التسويقية التي نعتقد أنك قد تكون مهتماً بها.
	١٤-٢٩ (تم إعادة ترقيمه الي ١٤-٣١)	أضفنا بنداً جديداً ليعكس مسؤوليتك في الاحتفاظ بأي مراسلات تتم بيننا وبينك فيما يتعلق بالتسهيلات بشكل آمن للعودة إليها في المستقبل.
المصطلحات	يوم العمل	قمنا بتحديث تعريفنا ليعكس أسبوع العمل الجديد في الإمارات العربية المتحدة. ويوم العمل يعني أي يوم تكون فيه البنوك مفتوحة بشكل عام للعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة، باستثناء أي يوم يعلن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة أنه عطلة مصرفية، ما لم تنص هذه الشروط على ما يخالف ذلك.
(لقد قمنا بتعديل أو إدخال تعريفات جديدة لهذه المصطلحات)	التسوية المبكرة أو الجزئية	يُقصد بها الرسوم التي نعرضها إذا قررت تسوية تسهيلاتك بشكل كلي أو جزئي قبل انتهاء فترته، كما هو مفصل في جدول رسوم الخدمات والتعريفات

© بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود ٢٠٢٢ جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في أي جهاز لخصن المعلومات أو تحويله، في أي شكل أو وسيلة إلكترونية، ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيله، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق من بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود.

صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع الإمارات العربية المتحدة، ص.ب ٦٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة، يخضع لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لغرض هذا الترويج ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. CRN: AUT120622. تاريخ سريان المفعول: ٩ ديسمبر ٢٠٢٢.